



x8i xc3Nq 5goEp4f5 wk oEp4f9l
Munarhiliqiyikkut Inuuhiriknirmullu
Department of Health and Social Services
Ministère de la Santé et des Services sociaux

Tittigakhimayuk #2: HTLV-1 Nunnavummi

Kangga una anniagut HTLV-1 naunaikhimava Nunnavummi?

Munahiliqiyikkut Inuuhiriknirmullu naunaiktaat June 2005mi. Una atilik qablunatun Human T-cell Lymphotropic Virus, Type 1 (HTLV-1) naunaiktat aunganni inniknium aniagutikkaktumi uumingga T-cell qiliqsinalimaaniigunnaqtuq piruqtuq/patirluttuq.

Kannuk Munarhiliqikkut piivaat inuit Nunnavummiut ikayukhugit aniaknikmin?

Munarhiliqiyikkut Inuuhiriknirmullu unigga amihunik ikaiyuktun:

- Ukuat ikaiyukhugiit inuit aniagunmik kayaknaktun ihivgiukhugit aniagutmik uumingga HTLV-1,
- Kiniklugiit kitkuut aniagutimik pihimakpatta uumingga HTLV-1 kiniklugiit kitkulikaat aniaktum ikatigivaktainiik, uvalu
- Ukuatlu alatkiniik piijutinnik havaklutik inuit aniagitaganii umugga HTLV-1, kayagilutik kuyaknikmut. Una HTLV-1 pilimaittaa.

Munarhiliqiyikkut piniaktun ukakhimaitumik atinnik, ihivgiuklugit augniik pihimayunik Nunnavummi naunaiklugit kannuk ittagha unaptikni una HTLV-1 aaniagut nunami. Arvinilik taatkihiutit nugutpatta, naunaigutigiit amigaikniaktun kannuk ihuagiyaggani Nunnavummi inuit ikayogiangitni aniagutmit.

Kiina ihivgiukhikniakka aniagutmik umigga HTLV-1?

Munarhiliqiyikkut Inuuhiriknirmullu ukuat ihivgiukhikuyait:

- Inuit kayagingitkumik kuyakkagammik, augmikluniit piyut inugmin aniaktukaktumit umigga HTLV-1. Munarhiliqiyikkut havaktiit ukakniaktun inuknun ukakatigiiklugit naunaikniklu tuhaktauhimaitumuk aalanun inuknun.
- Angnaat mamaktittiyut, mamaktittinahuatluniit kaagugunuak. Una aniagut HTLV-1 mamaktittiyuniit pitaktuklu.
- Inuit kayagiligumik aniagutmik uumingga HTLV-1 pinahugigumik kaanuklikak. Ukakatigilugit munaghilikiin, munaghinlunit ihivgiukhigiakni aniagutmik.

Inuit tamaita ihivgiukhiktukhaat aniagutmik HTLV-1?

Immanak. Ukuat inuit pitaktut ihivgiukhiktukhat. Munarhiliqiyikkut Inuuhiriknirmullu una aniagut HTLV-1 ilayumayaat ihivgiukhikmut hinggaiyunnut.

Hunaat atukkat ikayutiin aniagutmuut HTLV-1 Nunnavummi?

Tamaita aniaktun munaghiit nunnavummi ukakatigiyauyut ikayugiagitni inukniik, ukakatigiiklugitlu aniaktut. Ukuat kavamatugait Nunaup Aniaknikkut Kamayit naunayaliktain ikayutikhaat kaanuklu ihuagiyagani. Ukuat National Virology Labmik atilgiit ikayukniaktun augnik ihivgiuklutik tamainiit atukatigiiktunnit, ukaakhimaitumiiklu atiniit, ukuat augiit ihivgiukattaklugiit atlatkiit.

Kaanuk pivakpaa ihivgiuknik aniagutmik HTLV-1 ?

Ihivgiuknik pitinagu inuk ukakkatigivaktaat pitinagit, innikatlu. Apigiyauniaktuttit titigakmik siinigtin angiklutin. Mikiyumik aukmik piniaktut ihivgiuktakhainik. Hanauyangiit hitamat, arviniliklunit naunaikpaktuk. Ihiviuknik imam ittuk piyumaguvit pinagiaktutit, kihimi piyumakgaitkuvit ihivgiukhilinaittutit.

Hunaat ikayukat Nunnavummi ukunungga aniaknilikniik HTLV-1?

Ukuat illagiit aniaknikaktun ummigga HTLV-1 anialakilimaittut. Inuit aniaknikkaktun HTLV-1mik ihivgiukhiktukhat aukmik kagugugugangat naunaigianni aniagutta. Ukakkatigiyauniaktun ikayukhiklutik. Tuniyauniaktun naunaitkutinik aniaknik hiamittitnaggu nutakanun bibinuanut, kuyakatigiinut, inuitluniit aukmik pikattaktunnik.

Kangga aniakgut una HTLV-1 Nunnavummitpa?

Munarhiliqiyikkut Inuuhiriknirmullu ukpigiyaat una aniagut hamanighaktuk. Qulitni-20ni ukiukni atukpaktuk una aniaknik HTLV-1 naunaiktitnaggu anialiganggatta, ukuniggattun patirluttuq/qiliksinalimaaniigunnaqtuq piruqtuq. Una aniaknik HTLV-1 tautuknakluakgittuk kihimi hivulikpaakgogittuk naniyauyuk Kannatami. Ukakluayuitaat aniaknik ahini nunakyuanii. Kihimi Nunnavummi ukaktauyukhaak.

Kaffit inuit Nunnavummi anigutikkakkatta uumingga HTLV-1?

Kinulikkak inuk ilihimmakgittuk hulli. Hajja Munarhiliqiyikkut Inuuhiriknirmullu naunaiktut illangitnik inuknin (mikitkiya 20niup) ukuat inuit aniagutikkaktun uumingga HTLV-1. Hajja havaliktun ihivgiuklugit ukat aniangnikaktum illainik (kuyakatiin, aukmik piyuut, mamamktittiyutluniit). Inuit tamaita ilihimayukhat ukuat aniaktun attiit ilihimayukhaungittut. Inuk aniaktukkagumi uumingga inuknun kayagiyaghaituk illagikkatikmiknik.

Ukuatlu takkulugit tittigakhimayut allat #1 uumingga HTLV-1 aniagutmik

Ukuat tittigaktaat:

Aafficianiit Atanikyuaq Aniaknikun Munarhiliqiyikkut
Munarhiliqiyikkut Inuuhiriknirmullu